雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6033

新到
金錢牌各種暖壺
有新欵暖壺多種，更精緻而實用。
中山銅鼓帽
各種扇子
實用的，美術的。
一磅罐庄麥芽糖
各種夏天罐頭食品

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新到大幫
散庄生(晒)槐枝干
新貨　新價
空前大平賣
零沽每磅七毛半
五磅以上每磅七毛
[抵食]　[抵食]

庚利公司國貨商場
Gangley Trading Ltd.
280 Pender St. E. Vancouver 4. B. C
PHONE: TA 7931

新鮮貨品
應時運到
大批供應
油米茶糖，海味京菓。
豉油醬料，罐頭食品。
鮮明鹹魚，瓷器用具。
膏丹丸散，參茸玉桂。
價廉物美
有口皆碑
童叟無欺

補腎止遺丸
香港中國國醫學院
中醫師黃良石創製
遺精之病。古今認爲難治。雖科學昌明如歐美醫學。而對治遺精病之特效藥尚爲缺乏。本人爲解決病者困難。特精心研究。創製立止夢遺丸。此藥功力宏大。立止遺精。根治迅速。爲最新特效理想之藥。雖多年之遺精症亦可澈底根治。實非一般治療遺精藥品所能比擬者。患者諸君希爲留意採購。方知良藥之實效也。
（譽滿加美　四大藥品）
根絕糖尿丸　滋補健腎丸
立止遺夢丸　強精大補丸
（譽滿加美　黃　地　牙）
L. S. Wong
201 - 1st St, E.
Calgary, Alta.,

◎餐館連實業出賣
餐館出賣樓上有住房
如意者面議函詢不答
REX CAFE
Maidstone, Sask.

◎有果仔舖出賣
本舖位於繁盛住宅區生意日增因店主另有別業無法兼顧實行出售價值相宜有意營此業者勿失良机請電話
HA. 7080 合商

中加友誼會歡迎廖崇憲夫婦

多城中加友誼總會會長。廖崇憲偕其夫人。日昨駕臨雲埠。視察駐雲分會會務並觀光。本埠中加友誼分會。特於昨廿七日星期三晚八時。假座全加中華總會館禮堂。開歡迎大會。該會會員踴躍出席參加。甚爲熱鬧。開會秩序。由林岳鋆司儀。領衆起立。向中加國旗行三鞠躬禮。向總會長夫婦行禮相見禮。復坐後。主席伍澤濂宣佈歡迎會旨趣。隨請該總會會長廖崇憲致詞。將該會組織成立之遠因與近因及組織經過詳述外。并對分會會務之進行。加以指示。爲加强宣傳會務與徵求會員運動。籌備出刊特刊。即席選出林岳鋆。黃文甫任總轉。創刊號出刊時。將刊登加國各政要所撰之文與題詞。做國民外交宣傳工作。並勗勉各人多做福國利僑及慈善事業。演講歷時大半点鐘。繼請該會加西專員。全加總幹事黃文甫演講。將本埠分會組織經過工作過程。與加西各埠僑情一一詳細報告。

〔未完〕

江夏總堂懇籌處召開二次全體會議

雲埠黃江夏總堂第六屆全加懇親會籌備處。於昨廿三日下午八時召開第二次全體職員會議。主席黃恭禧。紀錄黃景仁。首由主席宣布開會理由。並宣讀上次會議議決案。繼而各科報告工作經過。隨即討論各案。各職員均熱烈發表意見。結果議決要案十餘項。聞該處勸捐總隊長黃樹鄭。副鼎南。漢魂。啟豐。子文。及各勸捐隊隊長黃恭禧。堃俠。潮衍。義華。愼余。文甫。少波。祝齡。光漢。樹華。蘭香。昭立等。將於日內約同該隊隊員。分頭出發。向該族宗人募捐懇親費云。

總統船載來搭客卅一日正午到雲

△美開放難民船位短缺

美國總統輪船公司。總代理均安號發出消息稱。克利夫蘭總統船。七月十一日由香港開行。定期廿九日駛抵美國三凡市。載來加拿大客在三凡市登岸後。即晚轉乘火車。準於三拾壹日(即星期四)正午十二点五拾五分鐘利達雲高華。據三凡市總行披露。自美政府執行難民法案。開放滯留香港之中國難民來有欲遺家眷兒女來加拿大者。請預早講位。以免向隅。

伶星秘辛銷行廣速

雲埠樂觀圖書館館長龔貞信君。綢印之「伶星秘辛」一書。取材新穎。涉獵雄奇。圖片搜羅瑰富。玲瓏悅目。文字充滿活力。自出版問世以來。各地僑胞踴躍爭購。行銷之速。出乎意料。因初版無多。龔君特予再版。以供同好。值此夏日方長。渾汗如雨。僑胞工餘之暇。垂坐綠蔭。手執「伶星秘辛」一篇。對如畫之風光。尋書中之逸趣。心頭饒有四時不謝之花。身傍擁有八節長春之草。壹團凝翠。似錦年華。應是天上人間。遮莫等閑虛度。欲知本册內容。其速遴購欣賞。龔貞信君之地址及電話。可參閱本報第七及第八版廣告欄便知。

◎塗灰木樓出賣
此塗灰木樓兩年舊街角位置在甘碼梳街近喜市定街適合棧房或批發商業地段四十尺濶七十一尺深樓上有靚住所睡房三個取價叁萬元先交一半如意觀看者請先在電話洽商
A. Liberto
Chas. E. Smith Co. Ltd.
1601 Commercial Dr. HA. 2890

◎西飡館出賣
此飡館居於埠心良好地位器具完善有飡位六十四個每月舖租八十元有批約每日生意平均達七拾五元取價叁千八百五拾元請在電話洽商 DI. 0938
Alberta Estates Ltd.
3330 Cambie St. DI, 2308

◎山補碌源美堂啓事
山補碌埠。七街二二五號門牌。諸君倘有行李什物存儲其間。請於八月十號以前到來領取。倘逾期無人領取。本處遵依衞生局命令。作廢物車去。特此聲明。請爲注意。
源美堂謹白

◎黃星甫謝啓
敬啟者弟此次重來溫哥華荷蘭駐溫中國總領事館溫埠黃族各團体及溫域乃磨三埠黃族昆仲親友同志文彊學校校友會暨教職員同學盛筵招待厚貺拜嘉正是十年舊雨情加密一飯淮陰感莫名現以匆匆飛回三凡市謹登片言藉以告別恕未克踵門辭行今後如有賜教請按下址郵寄無任歡迎此啟
S. P. Wong

MA-TARDO 專治男子虛弱早洩服後堅挺持久剪告白連二元寄來
Crown Industries 28 B
778 McMillan Ave. Winnipeg Man.

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TAtlow 3018
專營
「好些路」
WHOLESALE
國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備
請來幫襯
便知價平
價目表印就
函索即寄

日昇銀業按揭有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732
專營借欵
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
欵歡迎詢問
總經理周育生啓

利昌同事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831
多利埠代理

利僑貿易行
華僑書
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
茲由五月廿日依利沙伯碧琪輪運到
首大批—久已吃香美洲之
南洋萬里望補腎花生供市
味香園農夫牌
（本號爲加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎）
爲着顧客的要求
特意辦到第貳幫
順德馳名
風醬鯪魚
每磅依然柒毫半

經已出版每本壹圓
伶星秘辛
如蒙同時買
芳艷芬秘史
伶星秘辛
芳艷芬(秘)史全集壹元
勝過發財

龔貞信花舖電話同用
RDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
CEdar 5304

樂觀圖書館在片打街三六三號

蓮花大旅店
華僑高雲大加拿
唯一華人旅業權威
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541

百老滙旅店
附設服務部
Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
房租每日二元起
電話 PA. 3445